

2009年8月21日  
日立（中国）有限公司

## 日立小型柜员机（MINI ATM）升级银行自动化 ——日立参加2009年中国国际金融（银行）技术暨设备展览会

日立集团（以下简称“日立”）将参加“2009年中国国际金融（银行）技术暨设备展览会”（以下简称“金融展”），该展会将于2009年9月2日至5日在北京展览馆隆重举行。2009年正值新中国建国60周年之际，日立将以“中国金融业长期的合作伙伴——尖端技术引领金融自动化”为主题全面展示为中国的金融业客户提供的金融自动化解决方案。

此次展会，日立展台将搭建一个虚拟的银行营业厅。

### 随处可见的日立小型柜员机（MINI ATM）

日立小型柜员机（MINI ATM）在这个虚拟的银行营业厅里随处可见。它为银行柜员提供更高速的现金自动存取、更安全的现金自动管理、外币自动兑换以及现金自动整理等帮助，这些功能能够有效地提高营业网点的运营效率和服务质量。柜员使用日立小型柜员机（MINI ATM）处理现金业务，在确保数额准确的同时柜员与现金分离，充分规避了各种人为因素的安全隐患，使顾客对银行业务更加信任。

“柜台服务区”的日立小型柜员机（MINI ATM）采用循环式钞箱，并且能够实现两个柜员共用的方式，节约了网点运营成本，使现金流的效率达到最高。“VIP服务区”和“公司业务区”的日立小型柜员机（MINI ATM）配备了与24小时运作的ATM相同的保险柜，其安全性得到了更有力的保证，而且使重要客户在一个区域内就能够完成多种业务的处理，避免了重复排队等候的麻烦，大幅提升了银行的服务质量

在“后台区”的业务人员则可以使随时了解日立小型柜员机（MINI ATM）内总余额及各个票面的张数，查询交易笔数，实现全方位、实施的现金管理。此外，日立小型柜员机（MINI ATM）以实现后台监视、远程群发升级、电子日志、快速堵钞处理、纸币手工装填及回收、纸币自动装填及回收等运用管理功能，提升了银行内部管控水平，降低了运用风险。

### 以尖端技术打造安全的自助金融环境

随着自助银行的普及，ATM布放环境呈多样化发展趋势。复杂的环境要求更加严密的安全保障。日立的金融安全解决方案应用了以手指静脉认证为代表的尖端技术，为自助银行的发展保驾护航。

手指静脉认证技术是日立开发的利用手指静脉结构特征进行身份确认的生物认证技术。其认证原理是利用近红外线（对身体无害）透过手指取得静脉结构图像，通过将该图像与事先登

录的手指静脉特征进行对比来确认使用者身份。手指静脉结构是人体内部信息，具有唯一性并难以伪造等特点，因此手指静脉认证技术强大的安全性受到全球瞩目。2005年日本各大银行已经开始采用搭载了手指静脉认证设备的ATM，目前在日本的市场占有率位居第一。

此外，在本次展会上，日立ATM还搭载了可疑物品检测系统及防窥监测系统，与日立ATM的其他安全功能相辅相成，打造安全、安心的自助银行使用环境。

## 24小时自助银行的多样化设置

日立取款一体式ATM HT-2845-V以及HT-2845-W两款机型为24小时自助银行提供了多样化的设置方案。HT-2845-W机型共有5个钞箱，具有安全可靠、处理速度快、容量大等特点，适合布放在人流密集、交易量大的大型金融网点；而HT-2845-V则具有体积小、运行时间长、布放方式多样等特点。两款ATM特点不同，可方便银行根据网点需要灵活进行设置。

## 更加完善的银行系统运营管理

虚拟银行的“后台管理中心”采用了日立系统运行管理软件JP1。系统运行管理软件JP1产品可实现整个系统在商务运用中的自动化，并可快速适应新的商务需求。不管是开放式分布系统还是大型主机，JP1产品都可高水平实现系统整体的自动化操作。高可靠性、高度自动化以及集中优化管理成为了JP1产品的代名词。2003年JP1进入中国后，为金融、通信、制造、政府等众多行业提供了优秀的IT解决方案。如：中国银行、中国农业银行、中国网通、河北省商务厅、香港星岛新闻集团等各行各业的成功案例。系统运行管理软件JP1产品凭借日立近百年的雄厚技术实力与丰富的IT系统运行管理经验，能够根据银行客户的需求量身定制解决方案。

日立自20世纪八十年代进入中国金融业以来，作为“中国长期的合作伙伴”，一直以满足客户多元化需求为己任，为中国的金融业发展、基础设施建设提供尖端的技术、高品质的产品及优质的服务，为建设和谐的信息社会做出贡献。

## 日立展台

北京展览馆11号馆 1103号展位

## 日立金融展网上展会网址

[http://www.hitachi.com.cn/micro/IFG/aboutus/expo/2009\\_09/index.html](http://www.hitachi.com.cn/micro/IFG/aboutus/expo/2009_09/index.html)

敬请浏览

■关于日立

日立集团是全球领先的电子电气企业，总部(TSE:6501/NYSE:HIT)位于东京，在世界各地拥有员工约 400,000 万人，2008 年度（2008 年 4 月 1 日至 2009 年 3 月 31 日）营业额达到 100,003 亿日元（约 1,020 亿美元）。日立广泛的事业领域中为社会提供着系统、产品及服务，其中包括信息通信系统、电子设备、电力 / 产业系统、数字媒体 / 家用电器、高性能材料、物流及服务、金融服务等。如希望了解更多信息，请登陆日立网站(<http://www.hitachi.com.cn>)。

■日立在中国

中国是日立最为重要的市场之一。日立在华已拥有约 133 家集团公司，员工 62,000 人（截至 2009 年 3 月底）。日立在中国所开展的业务涵盖了电力及工业设备系统、楼宇系统、城市轨道交通系统、信息通信系统、医疗系统、电子消费产品、建设及资源开发系统、汽车系统与汽车系统材料、信息电子及面向数字家电产品的零部件与材料等极为广泛的领域。2008 年度（2008 年 4 月 1 日至 2009 年 3 月 31 日），日立集团在华控股销售额达到 10,785 亿日元（约合 110 亿美元），占日立集团全球整体销售额的 10.8%。到 2010 年度，日立在华事业规模预计将达到 130 亿美元。

■【媒体咨询】

日立（中国）有限公司公共关系部 沈悦

地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层 100004

电话：010-65908111-9137

E-mail: [yshen@hitachi.cn](mailto:yshen@hitachi.cn)

普乐普公共关系顾问有限公司 庞婧

地址：北京市东城区东长安街 1 号东方广场西 1（W1）办公楼 902 室 100738

电话：010-85185208-47

E-mail: [pj@prap.com.cn](mailto:pj@prap.com.cn)

（完）